



2025/397

24.2.2025

NEUVOSTON PÄÄTÖS (YUTP) 2025/397,

annettu 24 päivänä helmikuuta 2025,

**rajoittavista toimenpiteistä Krimin ja Sevastopolin laittoman liittämisen johdosta annetun päätöksen
2014/386/YUTP muuttamisesta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

ottaa huomioon unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 23 päivänä kesäkuuta 2014 päätöksen 2014/386/YUTP ⁽¹⁾.
- (2) Eurooppa-neuvosto toisti 19 päivänä joulukuuta 2024 antamissaan päätelmissä tuomitsevansa jyrkästi Venäjän Ukrainaa vastaan käymän hyökkäyssodan, joka rikkoo selvästi Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjaa, ja vahvisti, että unioni on vakaasti sitoutunut jatkamaan poliittista, rahoituksellista, taloudellista, humanitaarista, sotilaallista ja diplomatian avulla annettavaa tukea Ukrainalle ja sen kansalle.
- (3) Unioni ei tunnusta Krimin ja Sevastopolin laitonta liittämistä Venäjän federaatioon ja tuomitsee sen edelleen kansainvälisen oikeuden rikkomisena. Unioni on edelleen sitoutunut tunnustamattomuuspolitiikkansa tinkimättömään täytäntöönpanoon.
- (4) Tilanteen vakavuuden vuoksi ja siksi, että Venäjän federaation jatkuvat laittomat toimet loukkaavat kansainvälisen oikeuden perussääntöjä, erityisesti Yhdistyneiden kansakuntien peruskirjan 2 artiklan 4 kohtaan kirjattua voimankäytön kieltä, ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden perussääntöjä, on aiheellista hyväksyä lisää rajoittavia toimenpiteitä.
- (5) Unioni on sitoutunut käyttämään kaikkia käytettävissään olevia diplomaattisia, taloudellisia ja oikeudellisia välineitä estääkseen Venäjän toteuttaman Krimin ja Sevastopolin laittoman miehityksen vakiinnuttamisen ja tukeakseen Ukrainan suvereniteetin täysimääräistä palauttamista koko Ukrainan kansainvälisesti tunnustetulla alueella. Jotta voidaan estää Krimin ja Sevastopolin taloudellinen, rahoituksellinen ja oikeudellinen integroiminen Venäjän federaatioon sekä se, että Venäjän federaatio kiertää neuvoston päätöksessä 2014/512/YUTP ⁽²⁾ vahvistettuja unionin rajoittavia toimenpiteitä Krimin ja Sevastopolin kautta, on aiheellista laajentaa päätöksessä 2014/386/YUTP vahvistettuja rajoittavia toimenpiteitä.
- (6) Erityisesti on aiheellista asettaa rajoituksia palveluille, joilla helpotetaan Venäjän laitonta miehitystä Krimillä ja Sevastopolissa ja joiden avulla talouden toimijat voivat integroitua Venäjän oikeus- ja rahoitusjärjestelmään, ensisijaisesti laskentatoimen, tilintarkastuspalvelujen, kirjanpito- ja veroneuvontapalvelujen, yritys- ja liikkeenjohdon konsultointipalvelujen, suhdetoimintapalvelujen, rakennus-, arkkitehti- ja insinööripalvelujen, oikeudellisten neuvontapalvelujen ja tietoteknisten konsulttipalvelujen, markkinatutkimus- ja mielipidetutkimuspalvelujen, teknisten testaus- ja analysointipalvelujen sekä mainontapalvelujen toimittamiselle Krimille ja Sevastopoliin.
- (7) Jotta voidaan estää kiertämiskäytännöt, on aiheellista kieltää myös tiettyjen ohjelmistojen, joita käytetään yritysten johtamisessa tai teollisessa suunnittelussa ja valmistuksessa, toimittaminen Krimille ja Sevastopoliin sekä niihin liittyvien teollis- ja tekijänoikeuksien ja liikesalaisuuksien luovuttaminen.
- (8) Lisäksi on aiheellista kieltää minkä tahansa jäsenvaltion virallisen valuutan määräisten seteleiden toimittaminen Krimille ja Sevastopoliin.

⁽¹⁾ Neuvoston päätös 2014/386/YUTP, annettu 23 päivänä kesäkuuta 2014, rajoittavista toimenpiteistä Krimin ja Sevastopolin laittoman liittämisen johdosta (EUVL L 183, 24.6.2014, s. 70, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2014/386/oj>).

⁽²⁾ Neuvoston päätös 2014/512/YUTP, annettu 31 päivänä heinäkuuta 2014, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan tilannetta epävakauttavien Venäjän toimien johdosta (EUVL L 229, 31.7.2014, s. 13, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2014/512/oj>).

- (9) Jotta voidaan minimoida kiertämisen riski, on aiheellista rajoittaa tiettyjen sellaisten tavaroiden ja teknologian, joita rajoitetaan myös päätöksessä 2014/512/YUTP, vientiä Krimille ja Sevastopoliin.
- (10) Yhdenmukaisuuden varmistamiseksi Euroopan unionin tuomioistuimen asiassa C-72/11 ⁽³⁾ esittämän tulkinnan kanssa on aiheellista muuttaa kiertämisen kieltävää säännöstä sen selventämiseksi, että tietoista ja tarkoituksellista toimintaa määrittelevät vaatimukset eivät täyty pelkästään silloin, kun henkilöllä on tahallisesti tavoitteena tai seurauksena rajoittavien toimenpiteiden kiertäminen, vaan myös silloin, kun henkilö, joka osallistuu toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on rajoittavien toimenpiteiden kiertäminen, on tietoinen siitä, että tällaisella osallistumisella saattaa olla kyseinen tavoite tai seuraus, ja henkilö hyväksyy kyseisen mahdollisuuden.
- (11) Päätös 2014/386/YUTP olisi sen vuoksi muutettava vastaavasti,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2014/386/YUTP seuraavasti:

- 1) kumotaan 3 ja 4 artikla;
- 2) kumotaan 4 a artiklan 3 kohta;
- 3) muutetaan 4 b artikla seuraavasti:
 - a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

"1. Kielletään unionista tai mistä tahansa muualta peräisin olevien tavaroiden ja teknologian myynti, toimitus, siirto tai vienti suoraan tai välillisesti jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin taikka jäsenvaltioiden lainkäyttövallan alaisia aluksia tai ilma-aluksia käyttäen

a) luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille Krimillä tai Sevastopolissa tai

b) käytettäväksi Krimillä tai Sevastopolissa

seuraavilla aloilla:

- i) liikenne;
- ii) televiestintä;
- iii) energia;
- iv) öljy-, kaasu- ja mineraalivarantojen etsintä, hyödyntäminen ja tuotanto.”;

b) kumotaan 3, 4 ja 5 kohta;

- 4) muutetaan 4 c artikla seuraavasti:
 - a) korvataan 1 kohta seuraavasti:

"1. Kielletään laskentatoimen, tilintarkastuspalvelujen, lakisääteinen tilintarkastus mukaan lukien, kirjanpito- tai veroneuvontapalvelujen tai yritys- ja liikkeenjohdon konsultointi- tai suhdetoimintapalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille Krimillä tai Sevastopolissa.”;

⁽³⁾ Euroopan unionin tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto), 21.12.2011, Rikosoikeudenkäynti Mohsen Afrasiabia ym. vastaan, C-72/11, ECLI:EU:C:2011:874, 67 kohta.

b) lisätään kohdat seuraavasti:

"1 a. Kielletään Krimin tai Sevastopolin infrastruktuuriin suoraan liittyvien teknisen avun tai välityspalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti 4 b artiklan 1 kohdassa tarkoitetuilla aloilla, riippumatta tavaroiden tai teknologian alkuperästä.

1 b. Kielletään rakennus-, arkkitehti- ja insinööripalvelujen, oikeudellisten neuvontapalvelujen ja tietoteknisten konsulttipalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille Krimillä tai Sevastopolissa.

1 c. Kielletään markkinatutkimus- ja mielipidetutkimuspalvelujen, teknisten testaus- ja analysointipalvelujen sekä mainontapalvelujen tarjoaminen suoraan tai välillisesti oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille Krimillä tai Sevastopolissa.

1 d. Kielletään yritysten johtamiseen tarkoitettujen ohjelmistojen sekä teolliseen suunnitteluun ja valmistukseen tarkoitettujen ohjelmistojen myynti, toimitus, siirto, vienti tai tarjoaminen suoraan tai välillisesti oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille Krimillä tai Sevastopolissa.

Unioni toteuttaa tarpeelliset toimenpiteet määrittääkseen, mitkä tuotteet kuuluvat tämän kohdan soveltamisalaan.

1 e. Kielletään

a) teknisen avun, välityspalvelujen tai muiden palvelujen tarjoaminen 1, 1 b, 1 c ja 1 d kohdassa tarkoitettujen tavaroiden ja palvelujen tarjoamiseksi suoraan tai välillisesti oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille Krimillä tai Sevastopolissa;

b) rahoituksen tai rahoitusavun tarjoaminen 1, 1 b, 1 c ja 1 d kohdassa tarkoitettujen tavaroiden ja palvelujen taikka niihin liittyvän teknisen avun, välityspalvelujen tai muiden palvelujen tarjoamiseksi suoraan tai välillisesti oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille Krimillä tai Sevastopolissa;

c) teollis- ja tekijänoikeuksien tai liikesalaisuuksien myyminen, lisensoiminen tai muulla tavoin siirtäminen sekä oikeuksien antaminen minkä tahansa sellaisen aineiston tai tiedon käyttöön tai uudelleenkäyttöön, joka on suojattu teollis- ja tekijänoikeuksilla tai joka sisältää liikesalaisuuksia, jotka liittyvät 1 d kohdassa tarkoitettuihin ohjelmistoihin ja kyseisten ohjelmistojen tarjoamiseen, valmistukseen, ylläpitoon ja käyttöön, suoraan tai välillisesti luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille Krimillä tai Sevastopolissa tai käytettäväksi Krimillä tai Sevastopolissa.

1 f. Edellä olevia 1 ja 1 b kohtaa ei sovelleta sellaisten palvelujen tarjoamiseen, jotka ovat ehdottoman välttämättömiä puolustautumisoikeuden käyttämiseksi oikeudenkäynneissä sekä tehokasta oikeussuojaa koskevan oikeuden käyttämiseksi.

1 g. Edellä olevia 1 ja 1 b kohtaa ei sovelleta sellaisten palvelujen tarjoamiseen, jotka ovat ehdottoman välttämättömiä sen varmistamiseksi, että jäsenvaltiossa voidaan käyttää oikeudellisia tai hallinnollisia menettelyjä tai välimiesmenettelyjä, sekä jäsenvaltiossa annetun tuomion tai välitystuomion tunnustamiseksi tai panemiseksi täytäntöön, edellyttäen että tällaisten palvelujen tarjoaminen on tämän päätöksen ja neuvoston päätöksen 2014/145/YUTP (*) tavoitteiden mukaista.

1 h. Edellä olevia 1 b–1 d kohtaa ei sovelleta sellaisten palvelujen myyntiin, toimitukseen, siirtoon, vientiin tai tarjoamiseen, jotka ovat tarpeen kansanterveysuhkien vuoksi tai sellaisen tapahtuman kiireelliseksi estämiseksi tai lieventämiseksi, jolla on todennäköisesti vakavia ja merkittäviä vaikutuksia ihmisten terveyteen ja turvallisuuteen tai ympäristöön, taikka luonnonkatastrofeihin reagoimiseksi.

1 i. Poiketen siitä, mitä 1 d kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat tarkoituksenmukaisiksi katsomiensa ehdoin myöntää luvan siinä tarkoitettujen palvelujen tarjoamiseen todettuaan, että kyseiset palvelut ovat tarpeen Ukrainan kansalaisten osallistumiseksi kansainvälisiin avoimen lähdekoodin hankkeisiin.

1 j. Poiketen siitä, mitä 1–1 e kohdassa säädetään, toimivaltaiset viranomaiset voivat tarkoituksenmukaisiksi katsomiensa ehdoin myöntää luvan niissä tarkoitettujen palvelujen myyntiin, toimitukseen, siirtoon, vientiin tai tarjoamiseen todettuaan, että se on tarpeen

- a) humanitaarisia tarkoituksia varten, kuten avun toimittamiseksi tai sen toimittamisen helpottamiseksi, mukaan lukien lääkintätarvikkeet ja elintarvikkeet tai humanitaaristen työntekijöiden siirtäminen ja siihen liittyvä apu, tai evakuoiteja varten;
- b) sellaisia kansalaisyhteiskunnan toimia varten, joilla suoraan edistetään demokratiaa, ihmisoikeuksia tai oikeusvaltioperiaatetta Krimillä tai Sevastopolissa;
- c) kansainvälisen oikeuden mukaisesti koskemattomuutta nauttivien Krimillä tai Sevastopolissa sijaitsevien kansainvälisten järjestöjen toiminnan mahdollistamiseksi;
- d) kriittisten energiatoimitusten varmistamiseksi unionissa sekä titaanin, alumiinin, kuparin, nikkelin, palladiumin ja rautamalmin ostamiseksi, tuomiseksi tai kuljettamiseksi unioniin;
- e) ihmisten terveyden ja turvallisuuden tai ympäristön turvallisuuden kannalta kriittisten infrastruktuurien, laitteistojen tai ohjelmistojen jatkuvan toiminnan varmistamiseksi;
- f) siviilikäyttöön tarkoitettujen ydinvoimavarojen perustamista, toimintaa, huoltoa, polttoaineen toimittamista ja uudelleenkasittelyä sekä turvallisuutta varten, siviilikäyttöön tarkoitettujen ydinlaitosten valmistumiseen tarvittavan suunnittelun, rakentamisen ja käyttöönoton jatkamista varten, lääketieteellisten radioisotooppien ja muiden vastaavien lääketieteellisten sovellusten tuotannossa tarvittavien lähtöaineiden toimittamista varten tai ympäristön säteilyvalvonnassa tarvittavaa kriittistä teknologiaa varten sekä ydinalan siviiliyhteistyötä varten erityisesti tutkimuksen ja kehittämisen alalla;
- g) unionin televiestintäoperaattoreiden sellaisten sähköisten viestintäpalvelujen tarjoamiseksi, jotka ovat tarpeen sähköisten viestintäpalvelujen toimintaa, ylläpitoa ja turvallisuutta, myös kyberturvallisuutta, varten Ukrainassa, unionissa, Ukrainan ja unionin välillä sekä datakeskuspalvelujen tarjoamiseksi unionissa.

1 k. Asianomaisen jäsenvaltion on ilmoitettava muille jäsenvaltioille ja komissiolle kaikista 1 i tai 1 j kohdan nojalla myönnettyistä luvista kahden viikon kuluessa luvan myöntämisestä.

(*) Neuvoston päätös 2014/145/YUTP, annettu 17 päivänä maaliskuuta 2014, rajoittavista toimenpiteistä Ukrainan alueellista koskemattomuutta, suvereniteettia ja itsenäisyyttä heikentävien tai uhkaavien toimien johdosta (EUVL L 78, 17.3.2014, s. 16, ELI: [http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/dec/2014/145(1)/oj)).”;

c) kumotaan 2 ja 3 kohta;

5) korvataan 4 d artiklan 1 kohdan a alakohta seuraavasti:

”a) ovat tarpeen kansainvälisen oikeuden nojalla koskemattomuutta nauttivien, Krimillä tai Sevastopolissa sijaitsevien kansainvälisten järjestöjen virallisia tarkoituksia varten; tai”;

6) kumotaan 4 e artiklan 4 ja 5 kohta;

7) lisätään artikkelit seuraavasti:

”4 f artikla

1. Kielletään minkä tahansa jäsenvaltion virallisen valuutan määräisten setelien myynti, toimittaminen, siirto tai vienti Krimille tai Sevastopoliin tai luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille tai elimille Krimillä tai Sevastopolissa taikka käytettäväksi Krimillä tai Sevastopolissa.

2. Edellä 1 kohdassa säädettyä kieltoa ei sovelleta jäsenvaltion virallisen valuutan määräisten setelien myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin, edellyttäen että tällainen myynti, toimitus, siirto tai vienti on tarpeen

a) Krimille tai Sevastopoliin matkustavien luonnollisten henkilöiden tai heidän kanssaan matkustavien perheenjäsenten henkilökohtaiseen käyttöön;

b) kansainvälisen oikeuden mukaisesti koskemattomuutta nauttivien, Krimillä tai Sevastopolissa sijaitsevien kansainvälisten järjestöjen virallisiin tarkoituksiin; tai

- c) sellaisia kansalaisyhteiskunnan ja tiedotusvälineiden toimia varten, joilla suoraan edistetään demokratiaa, ihmisoikeuksia tai oikeusvaltioperiaatetta Krimillä tai Sevastopolissa ja jotka saavat julkista rahoitusta unionilta, jäsenvaltioilta tai liitteessä luetelluilta mailta.

4 g artikla

Kielletään tietoinen ja tarkoituksellinen osallistuminen toimintaan, jonka tavoitteena tai seurauksena on tässä päätöksessä olevien kieltojen kiertäminen, mukaan lukien osallistuminen tällaiseen toimintaan pyrkimättä tarkoituksellisesti kyseiseen tavoitteeseen tai seuraukseen, mutta tietoisena siitä, että osallistumisella voi olla kyseinen tavoite tai seuraus, ja hyväksyen tämä mahdollisuus.

4 h artikla

1. Vaateita, jotka liittyvät sopimukseen tai liiketoimeen, jonka suorittamiseen ovat vaikuttaneet suoraan tai välillisesti, kokonaan tai osittain, toimenpiteet, jotka on otettu käyttöön tämän päätöksen nojalla, mukaan lukien korvausvaateet tai muut senkaltaiset vaateet, kuten hyvitysvaatimukset tai vakuuteen perustuvat vaatimukset, erityisesti joukkolainan, vakuuden tai korvauksen, etenkin missä tahansa muodossa olevan rahallisen vakuuden tai rahallisen korvauksen, pidentämistä tai maksamista koskevat vaateet, ei oteta huomioon, jos vaateen esittää

- a) päätöksen 2014/145/YUTP liitteessä I nimetty luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin;
- b) luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, jonka on välimiesoikeuden, tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen päätöksen perusteella todettu rikkoneen tässä päätöksessä säädettyjä kieltoja;
- c) luonnollinen henkilö, oikeushenkilö, yhteisö tai elin, jos vaade liittyy sellaisiin tavaroihin, joiden tuonti on kielletty 2 artiklan nojalla;
- d) muu henkilö, yhteisö tai elin Krimillä tai Sevastopolissa;
- e) muu venäläinen henkilö, yhteisö tai elin;
- f) henkilö, yhteisö tai elin, joka toimii tämän kohdan a-e alakohdassa tarkoitetun henkilön, yhteisön tai elimen välityksellä tai puolesta.
2. Kaikissa vaateen täytäntöönpanoa koskevissa menettelyissä todistustaakka sen osoittamiseksi, että vaateen täyttäminen ei ole kiellettyä 1 kohdan nojalla, kuuluu sille luonnolliselle henkilölle, oikeushenkilölle, yhteisölle tai elimelle, joka vaatii kyseisen vaateen täytäntöönpanoa.
3. Tämä artikla ei vaikuta 1 kohdassa tarkoitettujen luonnollisten henkilöiden, oikeushenkilöiden, yhteisöjen tai elinten oikeuteen saattaa sopimusvelvoitteiden täyttämättä jättämisen lainmukaisuus oikeuden tutkittavaksi tämän päätöksen mukaisesti.”;

- 8) lisätään liite tämän päätöksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 24 päivänä helmikuuta 2025.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

K. KALLAS

LIITE

Lisätään päätökseen 2014/386/YUTP liite seuraavasti:

"LIITE

Luettelo 4 f artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitetuista maista

AMERIKAN YHDYSVALLAT

JAPANI

YHDISTYNYT KUNINGASKUNTA

ETELÄ-KOREA

AUSTRALIA

KANADA

UUSI-SEELANTI

NORJA

SVEITSI

LIECHTENSTEIN

ISLANTI"
